# SKLEPI

## IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

**z dne 23. maja 2013**

**o spremembi Odločbe 2009/821/ES glede seznama mejnih kontrolnih točk in veterinarskih enot v Traces**

*(notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 2905)*

**(Besedilo velja za EGP)**

(2013/235/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ([1]), ter zlasti člena 20(1) in (3) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS ter 90/675/EGS ([2]) in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 6(4) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav ([3]), in zlasti člena 6(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Komisije 2009/821/ES z dne 28. septembra 2009 o sestavi seznama odobrenih mejnih kontrolnih točk, določitvi nekaterih pravil za kontrolne preglede, ki jih izvajajo veterinarski strokovnjaki Komisije, in določitvi veterinarskih enot v Traces ([4]) določa seznam mejnih kontrolnih točk, odobrenih v skladu z direktivama 91/496/EGS in 97/78/ES. Navedeni seznam je v Prilogi I k navedeni odločbi.

(2) Danska je sporočila, da je bilo mejnim kontrolnim točkam dodano novo kontrolno središče v pristanišču Esbjerg. Seznam vnosov za navedeno državo članico iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(3) Na podlagi sporočil Nemčije, Španije, Francije, Italije, Latvije, Nizozemske in Portugalske bi bilo treba spremeniti vnose na seznamu mejnih kontrolnih točk v navedenih državah članicah iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES.

(4) Nadzorna služba Komisije (Urad za prehrano in veterinarstvo, FVO, prej Inšpekcijska služba Komisije) je opravila pregled v Španiji, po katerem je pripravila številna priporočila za navedeno državo članico. Španija je sporočila, da bi bilo treba začasno zapreti mejne kontrolne točke v enem pristanišču in na več letališčih. Vnose za navedene mejne kontrolne točke iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(5) Italija je sporočila, da bi bilo treba mejno kontrolno točko v pristanišču Brindisi črtati s seznama vnosov za navedeno državo članico. Portugalska je sporočila, da bi bilo treba mejno kontrolno točko v pristanišču Viana do Castelo črtati s seznama vnosov za navedeno državo članico. Seznam vnosov za navedeni državi članici iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(6) Združeno kraljestvo je sporočilo, da bi bilo treba mejno kontrolno točko Hull začasno zapreti. Seznam vnosov za navedeno državo članico iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

([1]) UL L 224, 18.8.1990, str. 29.
([2]) UL L 268, 24.9.1991, str. 56.
([3]) UL L 24, 30.1.1998, str. 9.
([4]) UL L 296, 12.11.2009, str. 1.

(7) Po uspešnem pregledu Urada za prehrano in veterinarstvo v Litvi se lahko odobritev cestne mejne kontrolne točke Kybartai, ki bo uradno odprta 21. maja 2013, razširi na žive živali za vse kategorije (U, E in O). Zadevni vnos za navedeno državo članico iz Priloge I k Odločbi 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(8) Priloga II k Odločbi 2009/821/ES določa seznam glavnih, regionalnih in območnih uradov v celovitem računalniškem veterinarskem sistemu (Traces).

(9) Na podlagi sporočil Danske, Nemčije, Italije, Nizozemske, Avstrije in Združenega kraljestva bi bilo treba spremeniti nekatere vnose na seznamu glavnih, regionalnih in območnih uradov v sistemu Traces za navedene države članice iz Priloge II k Odločbi 2009/821/ES.

(10) Odločbo 2009/821/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(11) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Prilogi I in II k Odločbi 2009/821/ES se spremenita v skladu s Prilogo k temu sklepu.

*Člen 2*

Sprememba iz točke 1(g) Priloge se uporablja od 21. maja 2013.

*Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 23. maja 2013

*Za Komisijo*

Tonio BORG

*Član Komisije*

*PRILOGA*

Prilogi I in II k Odločbi 2009/821/ES se spremenita:

1. Priloga I se spremeni:

(a) v delu, ki zadeva Dansko, se vnos za pristanišče Esbjerg nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Esbjerg | DK EBJ 1 | P | Intercargo Coldstores ApS | HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(6), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(6)(11) | |
| | | | E D & F Man Terminals Denmark ApS | HC-NT(6), NHC-NT(6)(11)“ | |

(b) del, ki zadeva Nemčijo, se spremeni:

(i) vnos za pristanišče Cuxhaven se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Cuxhaven | DE CUX 1 | P | | HC-T(FR)(2)(3)“ | |

(ii) vnos za pristanišče Hannover-Langenhagen se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Hannover-Langenhagen | DE HAJ 4 | A | | HC(2), NHC(2) | O(10)“ |

(iii) vnos za pristanišče Jade-Weser-Port Wilhelmshaven se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „JadeWeserPort Wilhelmshaven | DE WVN 1 | P | | HC, NHC-T(FR), NHC-NT“ | |

(c) del, ki zadeva Španijo, se spremeni:

(i) vnos za letališče Almería se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Almería(*) | ES LEI 4 | A | | HC(2)(*), NHC(2)(*) | O(*)“ |

(ii) vnos za letališče Bilbao se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Bilbao(*) | ES BIO 4 | A | | HC(2)(*), NHC(2)(*) | O(*)“ |

(iii) vnos za letališče Gerona se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Gerona(*) | ES GRO 4 | A | | HC(2)(*), NHC(2)(*)“ | |

(iv) vnos za pristanišče Las Palmas de Gran Canaria se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Las Palmas de Gran Canaria | ES LPA 1 | P | Productos | HC, NHC | |
| | | | Animales(*) | | U(*), E(*), O(*)“ |

(v) vnos za letališče Madrid se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Madrid | ES MAD 4 | A | Iberia | HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC(2) | U, E, O |
| | | | Flightcare | HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2) | O |
| | | | PER4 | HC-T(CH)(2) | |
| | | | WFS: World Wide Flight Services | HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT | O“ |

(vi) vnos za pristanišče Málaga se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Málaga | ES AGP 1 | P | | HC, NHC(*) | U(*), E(*), O“ |

(vii) vnos za letališče Palma de Mallorca se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Palma de Mallorca(*) | ES PMI 4 | A | | HC(2)(*), NHC(2)(*) | O(*)“ |

(viii) vnosa za letališče in pristanišče Santander se nadomestita z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Santander(*) | ES SDR 4 | A | | HC(2)(*), NHC(2)(*) | |
| Santander(*) | ES SDR 1 | P | | HC(*), NHC(*)“ | |

(ix) vnos za letališče Santiago de Compostela se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Santiago de Compostela(*) | ES SCQ 4 | A | | HC(2)(*), NHC(2)(*)“ | |

(x) vnos za letališče Vigo se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Vigo(*) | ES VGO 4 | A | | HC(2)(*), NHC(2)(*)“ | |

(xi) vnos za letališče Vitoria se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Vitoria(*) | ES VIT 4 | A | | HC(2)(*), NHC-NT(2)(*), NHC-T(CH)(2)(*) | U(*), E(*), O(*)“ |

(d) v delu, ki zadeva Francijo, se vnos za pristanišče Sète nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Sète | FR SET 1 | P | | HC(1)(2), NHC-NT“ | |

(e) del, ki zadeva Italijo, se spremeni:

(i) vnos za pristanišče Brindisi se črta;

(ii) vnos za pristanišče Livorno-Pisa se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Livorno-Pisa | IT LIV 1 | P | Porto Commerciale | HC, NHC-NT | |
| | | | Sintemar(*) | HC(*), NHC(*) | |
| | | | Lorenzini | HC, NHC-NT | |
| | | | Terminal Darsena Toscana | HC, NHC“ | |

(iii) vnos za pristanišče Taranto se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Taranto | IT TAR 1 | P | | HC, NHC-NT“ | |

(f) v delu, ki zadeva Latvijo, se vnos za pristanišče Riga (BFT) nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Riga (BFT) | LV RIX 1b | P | | HC-T(FR)(2), HC-NT(2)“ | |

(g) v delu, ki zadeva Litvo, se vnos za cesto v mestu Kybartai nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Kybartai(13) | LT KBK 3 | R | | HC, NHC | U, E, O“ |

(h) v delu, ki zadeva Nizozemsko, se vnos za letališče Amsterdam nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Amsterdam | NL AMS 4 | A | Aviapartner Cargo B.V. | HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2) | O(14) |
| | | | Schiphol Animal Centre | | U(8), E |
| | | | KLM-2 | | U, E, O(14) |
| | | | Freshport | HC(2), NHC(2) | O(14)“ |

(i) del, ki zadeva Portugalsko, se spremeni:

(i) vnos za letališče Porto se nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Porto | PT OPO 4 | A | | HC-T(CH)(2), NHC-NT(2)“ | |

(ii) vnos za pristanišče Viana do Castelo se črta;

(j) v delu, ki zadeva Združeno kraljestvo, se vnos za pristanišče Hull nadomesti z naslednjim:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| „Hull(*) | GB HUL 1 | P | | HC-T(1,3)(*), HC-NT (1,3)(*)“ | |

2. Priloga II se spremeni:

(a) v delu, ki zadeva Dansko, se vnos za območni urad „DK00100 RØDOVRE“ nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „DK00100 | GLOSTRUP“ |

(b) v delu, ki zadeva Nemčijo, se vnos za območni urad „DE32403 OSNABRÜCK, STADT“ črta;

(c) del, ki zadeva Italijo, se spremeni:

(i) vnos za območni urad „IT00410 TERNI-AREA ORVIETANA“ se nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „IT00410 | TERNI“ |

(ii) naslednji vnosi za regionalni urad „IT00010 UMBRIA“ se črtajo:

| | |
|---|---|
| „IT00110 | CITTÀ DI CASTELLO |
| IT00310 | FOLIGNO“ |

(d) del, ki zadeva Nizozemsko, se spremeni:

(i) vnos za glavni urad „NL00000 VWA“ se nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „NL00000 | NVWA“ |

(ii) vnosi za sedanjih pet regionalnih uradov VWA NOORD, VWA NOORDWEST, VWA OOST, VWA ZUID in VWA ZUIDWEST se nadomestijo z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „NL00001 | NVWA NOORD |
| NL00002 | NVWA NOORDWEST |
| NL00003 | NVWA OOST |
| NL00004 | NVWA ZUID |
| NL00005 | NVWA ZUIDWEST“ |

(e) del, ki zadeva Avstrijo, se spremeni:

(i) vnos za območni urad „AT00602 BRUCK AN DER MUR“ se nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „AT00602 | BRUCK-MÜRZZUSCHLAG“ |

(ii) vnos za območni urad „AT00604 FELDBACH“ se nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „AT00604 | SÜDOSTSTEIERMARK“ |

(iii) vnos za območni urad „AT00608 HARTBERG“ se nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „AT00608 | HARTBERG-FÜRSTENFELD“ |

(iv) naslednji vnosi za regionalni urad „AT00600 STEIERMARK“ se črtajo:

| | |
|---|---|
| „AT00605 | FÜRSTENFELD |
| AT00615 | MÜRZZUSCHLAG |
| AT00616 | RADKERSBURG“ |

(f) v delu, ki zadeva Združeno kraljestvo, se vnos za območni urad „GB07104 LARNE“ nadomesti z naslednjim:

| | |
|---|---|
| „GB07104 | MALLUSK“ |